

ISSN: 2540-8755



PROCEEDINGS

International Seminar LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6

“Empowering Families, Schools, and Media
for Maintaining Indigenous Languages”

August 9—10, 2016



Compiled by
Agus Subiyanto, Suharno, M. Suryadi,
Wuri Sayekti, and Tohom Marthin Donius Pasaribu

Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah



PROCEEDINGS

International Seminar LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6

**“Empowering Families, Schools, and Media
for Maintaining Indigenous Languages”**

August 9—10, 2016



**Compiled by
Agus Subiyanto, Suharno, M. Suryadi,
Wuri Sayekti, and Tohom Marthin Donius Pasaribu**

**Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah**



PROCEEDINGS LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6

Empowering Families, Schools, and Media
for Maintaining Indigenous Languages”

Compiled by:
Agus Subiyanto
Suharno
M. Suryadi
Wuri Sayekti
Tohom Marthin Donius Pasaribu

August 9—10, 2016
Semarang, Indonesia

e-ISSN (Electronic ISSN): 977-2540-8750-66
p-ISSN (Print ISSN): 977-2088-6790-63



Published by:
Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with:
Balai Bahasa Jawa Tengah

Address

Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5, Semarang, Indonesia, 50241
Telp/Fax +62-24-8448717
Email: seminarlinguistics@gmail.com
Website: www.mli.undip.ac.id/lamas

NOTE

This international seminar on Language Maintenance and Shift 6 (LAMAS 6 for short) is a continuation of the previous LAMAS seminars conducted annually by the Master Program in Linguistics, Diponegoro University in cooperation with *Balai Bahasa Jawa Tengah*.

We would like to extend our deepest gratitude to the seminar committee for putting together the seminar that gave rise to this compilation of papers. Thanks also go to the Head and the Secretary of the Master Program in Linguistics, Diponegoro University, without whom the seminar would not have been possible.

The table of contents lists 107 papers and abstracts presented at the seminar. Some of the papers have been selected to be published in *Parole: Journal of Linguistics and Education*, and for these papers only the abstracts are published in the proceeding.

Of the papers, 4 papers were presented by invited keynote speakers. They are Peter Suwarno, Ph.D. (Arizona University, USA), Mukhlis Abu Bakar, M.A., Ph.D., (National Institute of Education, Singapore), Dr. Agus Subiyanto, M.A. (Diponegoro University, Indonesia), Hywel Coleman, M.A., OBE (University of Leeds, UK).

The topic areas of the papers cover Sociolinguistics (16 papers), Discourse Analysis (14 papers), Language Acquisition (1 paper), Language & Culture (5 papers), Linguistics in Education (10 papers), Language in Politics (1 paper), Pragmatics (21 papers), Psycholinguistics (3 papers), Semantics (12 papers), Phonology (2 papers), Morphology (1 paper), and Syntax (11 papers).

SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR ON LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 6

August 9—10, 2016 in Pascasarjana, Diponegoro University (Imam Bardjo, S.H. No.3-5 Street, Semarang, Indonesia)

TUESDAY, AUGUST 9, 2016 (FIRST DAY)				
TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
07.00 – 08.00	REGISTRATION		LOBI HALL, TTB A, 6th FLOOR	COMMITTEE
08.00 – 08.05	INDONESIA RAYA ANTHEM		CONVENTION HALL, TTB A, 6th FLOOR	NAILA (COMMITTEE)
	SPEECH FROM THE COMMITTEE			KETUA COMMITTEE
08.05 – 08.15	OPENING			DEKAN FIB UNDIP
08.15 – 11.15	PLENARY SESSION 1			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR
	Hywel Coleman, M.A., OBE	<i>FLUCTUATIONS IN LANGUAGE-IN-EDUCATION POLICY AND PRACTICE IN INDONESIA, 1901-2015</i>		
	Mukhlis Abu Bakar, Ph.D.	<i>BILINGUALISM AND THE MAINTENANCE OF THE MOTHER TONGUE IN MULTILINGUAL SINGAPORE</i>		
PARALLEL SESSION 1			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
11.15 – 12.45	Nurhayati	<i>DISCOURSE AGAINST LGBT</i>	CLASS B301	COMMITTEE
	Yasir Mubarak	ANALISIS WACANA KRITIS REPRESENTASI PEREMPUAN KORBAN PEMERKOSAAN DI SITUS BERITA ONLINE		
	Ajeng Dianing Kartika	CITRA PENGUNGSI DAN PENCARI SUAKA DI JERMAN; KAJIAN WACANA KRITIS PADA KOMENTAR PEMBACA SURAT KABAR ONLINE ZEIT		
	Norfaizah Abdul Jobar & Anida Sarudin	REPRESENTASI 'PROSES' DALAM WACANA UNIT PENDAHULUAN PENULISAN KARANGAN		
11.15 – 12.45	Sa'adiyah Ma'alip & Rahilah Omar	PEMILIHAN BAHASA MASYARAKAT CHETTI DI MELAKA NAME/NAMA	CLASS B302	COMMITTEE
	Pardi Suratno	BAHASA SEBAGAI REPRESENTASI KEKUASAN KOLONIAL TERHADAP MASYARAKAT PRIBUMI (STUDI PADA NOVEL JAWA PRAKEMERDEKAAN TERBITAN BALAI PUSTAKA)		
	Riza Sukma	SITUASI PSIKOLOGIS DALAM PEMILIHAN BAHASA OLEH PENUTUR BAHASA BETAWI DI JAKARTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIK		
	Yulia Mutmainnah	<i>'WARTEG' FOOD SELLERS' LANGUAGE ATTITUDES TOWARD TEGAL DIALECT OF JAVANESE LANGUAGE IN SEMARANG</i>		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
11.15 – 12.45	Sri Rejeki Urip & Ayudhia Ratna Wijaya	EVALUASI BUKU PANDUAN DEBAT “DEBATING” DAN “PANDUAN DEBAT KOMPETITIF” DALAM RANGKA PENGEMBANGAN BUKU PANDUAN DEBAT DALAM BAHASA PRANCIS	CLASS B303	COMMITTEE
	Tubagus Chaeru Nugraha	PERISTILAHAN POLITIK ARAB DALAM BAHASA SUNDA: KAJIAN SEMIOTIK BAHASA BIDANG POLITIK		
	Wening Sahayu	SEKARANG ANDY GOES TO SCHOOL BESOK ANDY GEHT IN DIE SCHULE: FENOMENA PERKEMBANGAN BAHASA DAN BUDAYA NAMA DIRI DI INDONESIA		
	Trisnowati Tanto	THE POWER OF LANGUAGE OF AN INTERNET WEBSITE IN INFLUENCING PEOPLE’S PERCEPTION: A		
11.15 – 12.45	Suwandi & Sri Wahyuni & Th. Cicik Sophia B	<i>THE NON-ENGLISH LECTURERS’ READING COMPETENCE IN READING ENGLISH TEXT AT HIGHER EDUCATION IN CENTRAL JAVA</i>	CLASS B304	COMMITTEE
	Uswatunnisa	<i>THE INFLUENCE OF BAHASA MANDAR TOWARDS STUDENTS’ ENGLISH PRONUNCIATION (CASE STUDY ON STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL 1 TINAMBUNG, POLEWALI MANDAR)</i>		
	Yohana Ika Harnita Sari	<i>LETTER NAME (ALPHABET) AND LETTER SOUND (A FIELD STUDY AT KINDERSTATION PRESCHOOL (TK CAHAYA BANGSA UTAMA) YOGYAKARTA)</i>		
	Nia Kurniawati	<i>THE PRE-SCHOOL TEACHERS’ UNDERSTANDING ON EARLY LITERACY: IMPLEMENTATION AND OBSTACLES IN TEACHING-LEARNING ACTIVITIES</i>		
11.15 – 12.45	Hubbi Saufan Hilmi & Fabio Testy Ariance Loren	BENTUK DAN PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA PADA BAHASA SASAK DIALEK NGENO-NGENE DI DUSUN MONTONG MEONG DESA LABUHAN HAJI KABUPATEN LOMBOK TIMUR	CLASS B308	COMMITTEE
	Husni Syukri Khotami & Ageng Sutrisno	<i>BANJARHARJO IS TRULY SUNDANESE</i>		
	Prihantoro	<i>THE DYNAMICS OF LOANWORD PROSODY: A CASE STUDY OF ‘JAMAAH’ IN INDONESIAN</i>		
	Agni Kusti Kinasih	<i>LINGUISTIC FEATURES OF SINGAPORE COLLOQUIAL ENGLISH FOUND IN A LOCAL ENGLISH-LANGUAGE MOVIE ENTITLED SINGAPORE DREAMING</i>		
12.45 – 13.45	LUNCH BREAK (ISHOMA)		TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
PARALLEL SESSION 2			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
13.45 – 15.15	Sulis Triyono	<i>MEANINGS OF OBJEKTIVE UND SUBJEKTIVE MODALVERBEN CONSTRUCTIONS IN GERMAN SENTENCES AND THEIR EQUIVALENCES IN INDONESIAN</i>	CLASS B301	COMMITTEE
	Trisnowati Tanto	THE POWER OF LANGUAGE OF AN INTERNET WEBSITE IN INFLUENCING PEOPLE’S PERCEPTION: A		
	Anisa Larassati & Nina Setyaningsih	THE KEYBOARD WARRIORS: EXPRESSING HATRED AND JUDGEMENT ON “ANOTHER” WOMAN THROUGH HATERS’ INSTAGRAM ACCOUNT		
	Anisa Zuhria Sugeha & Ika Nurfarida	PERBANDINGAN KOLOKASI KATA IBU DAN BUNDA DALAM KORPUS BAHASA INDONESIA		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
13.45 – 15.15	Agnesia Arum S. & Intan Mustika & Sarah Sumponogati & Uswatunnisa	<i>COMMISSIVE ILLOCUTIONARY ACT ACROSS LANGUAGES: JAVANESE AND MANDARESE</i>	CLASS B302	COMMITTEE
	Almira Fidela Artha & Fina Syahadatina & Okta Enggiana Pradevi	“SENYUM CEMERLANG, SENYUM PEPSODENT” ANALISIS DIAKRONIK BENTUK BAHASA IKLAN PEPSODENT DALAM 4 DEKADE: KAJIAN SOSIOPRAGMATIK		
	Azzahra Egeng & Ferina Kumala Dewi & Riza Sukma	MAKNA KATEGORI PARTIKEL DALAM IMPLIKATUR KONVENSIONAL DI TIGA BAHASA DAERAH: SEBUAH KAJIAN TEORI RELEVANSI		
	Bayu Aryanto	STRATEGI PENOLAKAN AJAKAN BAHASA JEPANG (STUDI KASUS MAHASISWA SASTRA JEPANG UNIVERSITAS DIAN NUSWANTORO DAN PENUTUR ASLI JEPANG)		
13.45 – 15.15	Agus Ridwan	GRAMATIKALISASI SATUAN BAHASA BIS ‘SAMPAI’ DALAM BAHASA JERMAN	CLASS B303	COMMITTEE
	Farikah	<i>ANALYSIS OF NOMINAL GROUP CONSTRUCTION OF THE STUDENTS’ WRITTEN TEXTS</i>		
	Indah Melisa & Ratna Juwitasari Emha	PERUBAHAN FONOLOGIS PADA DIALEK BAHASA INDRAMAYU SEBAGAI PRINSIP LEAST EFFORT DALAM BERTUTUR		
	Heny Sulistyowati & M. Syaifuddin S.	<i>SYNTAX STRUCTURE OF ADJECTIVE PHRASE COMPARISON IN JAVANESE LANGUAGE</i>		
13.45 – 15.15	Mahdi Ahmad	PEMBENTUKAN VERBA MELALUI AFIKSASI DALAM BAHASA TERNATE	CLASS B304	COMMITTEE
	Rohendi Ali Muhamad	<i>THE GENERAL STATEMENTS OF ANTECEDENT IN ENGLISH SENTENCE STRUCTURE</i>		
	M. Suryadi	BENTUK KESANTUNAN DENGAN MEMANFAATKAN KEKUATAN LEKSIKON EMOTIF-KULTURAL YANG DIMILIKI MASYARAKAT JAWA PESISIR: PEKALONGAN, SEMARANG, DEMAK		
13.45 – 15.15	Jeanyfer Tanusy	THE ANALYSIS OF LEXIS IN SUNDA NESE PUPUH ‘KINANTI’	CLASS B308	COMMITTEE
	Ariya Jati	POETIC LANGUAGE IN NAZARETH’S “LOVE HURTS”		
	Fauzia	ANALYZING LANGUAGE STYLE OF VOCATIONAL HIGH SCHOOL ACCREDITATION ‘SUGGESTION AND RECOMMENDATION’ TEXT		
	Dewi Puspitasari	“MOMMY, LET’S SING THE SONG WITH ME, PLEASE...” A NARRATIVE STUDY OF A YOUNG LEARNER IN THE JAVANESE LANGUAGE INQUIRY		
PARALLEL SESSION 3			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
15.15 – 16.45	Leonita Maharani	TRANSITIVITAS DALAM CERITA RAKYAT PAPUA (SEBUAH KAJIAN LINGUISTIK SISTEMIK FUNGSIONAL PADA TEKS CERITA RAKYAT SUKU MEE PAPUA)	CLASS B301	COMMITTEE
	Novian Denny Nugraha & Asih Prihandini	ANALISIS ALIH WAHANA MEDIUM PADA GAMES CLASH ROYALE SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BERBAHASA PADA KELUARGA PERKOTAAN UNTUK KEBUTUHAN BERCEKITA (STORY TELLING)		
	Anggy Denok Sukmawati	PROBLEMATIKA PENERAPAN MULOK BAHASA JAWA DI KABUPATEN PEMALANG		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
15.15 – 16.45	Anida Binti Sarudin	PENGUASAAN BIDANG BAHASA DI KALANGAN KANAK-KANAK PRASEKOLAH	CLASS B302	COMMITTEE
	Ika Inayati	KEBERPIHAKAN MEDIA PADA KASUS RAZIA WARTEG DI SERANG (STUDI KASUS PADA ARTIKEL LIPUTAN6.COM: MENTERI AGAMA TEGUR CARA SATPOL PP RAZIA WARTEG DI SERANG)		
	Halimah	PERKEMBANGAN BAHASA ANAK PERIODE PRELINGUAL (STUDY KASUS PADA BAYI USIA 8 BULAN)		
	Hazairin Eko Prasetyo	DEVELOPING AN INDONESIAN HIGH SCHOOL CURRICULUM OF ELT THROUGH LITERATURE		
15.15 – 16.45	Chendy AP. Sulistyو & Dede & Wiwid Nofa Suciaty	STRATEGI KESANTUNAN LINTAS BAHASA DI INDONESIA (SUNDA, BREBES, MELAYU) SEBUAH KAJIAN PRAGMATIK	CLASS B303	COMMITTEE
	Della Nathania & Muhammad Amin Ritonga & Romiyati	VARIASI TINDAK TUTUR EKSPRESIF LINTAS BAHASA (JAWA DAN MADAILING)		
	Freda Dyah Ayu Kusumaning Yandi & Yuni Triastuti	ANALISIS DEIKSIS DALAM BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DAN DIALEK PEKALONGAN KAJIAN PRAGMATIK		
	Hendita Damayanti & Imam Santoso	GAYA TINDAK TUTUR TIDAK LANGSUNG DALAM BAHASA JAWA		
15.15 – 16.45	Bernadette Santosa	THE LANGUAGE OF YOUNG PEOPLE IN SOME INDONESIAN ADVERTISEMENTS	CLASS B304	COMMITTEE
	Chusni Hadiati	THE FUNCTIONS OF PHATIC EXPRESSIONS IN TRADITIONAL SELLING AND BUYING		
	Eli Asikin-Garmager	DIALECT VARIATION AS A WINDOW INTO LANGUAGE CHANGE – A SYNTACTIC EXAMPLE FROM SASAK (LOMBOK)		
15.15 – 16.45	Dhion Meitreya Vidhiasi	THE ANALYSIS OF SUMBER WARAS CASE IN SINDONEWS’ EDITORIAL :“Sumber Waras bukan Pertarungan Opini” DATED APRIL 15TH, 2016	CLASS B308	COMMITTEE
	Mohammad Andi Hakim	Mendobrak Konstruksi Islam Modern dalam Buku PAI dan Budi Pekerti SMA; Sebuah Praksis Kekerasan Verbal		
16.45 – 17.00	BREAK		TTB B, 3rd FLOOR	

WEDNESDAY, AUGUST 10, 2016 (SECOND DAY)				
TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
07.00 – 07.30	REGISTRATION		LOBI HALL, TTB A, 6th FLOOR	COMMITTEE
PLENARY 2				
07.30 – 10.30	Prof. Dr. Dadang Sunendar, M.Hum	Kebijakan Bahasa di Indonesia	CONVENTION HALL, TTB A, 6th FLOOR	Dr. Suharno, M.Ed./Drs. Pardi Suratno, M.Hum
	Peter Suwarno, Ph.D	Teaching Indonesian as a Diglossic Language: The Importance of Colloquial Indonesian for Pragmatic Competence and Local Languages Preservation		
	Dr. Agus Subiyanto, MA	Determining Language Typology based on Directed-Motion Lexicalization Patterns as a Language Documentation: a Case Study on Javanese		
10.30 – 11.00	BREAK		TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
PARALLEL 4				
11.00 – 12.30	Mualimin	DIRECTIVES IN JAVANESE OF TEGAL: A CASE STUDY OF DRAMA ON PERTIWI RADIO	CLASS B301	COMMITTEE
	Liya Umaroh	STRATEGI TINDAK TUTUR DALAM TRANSKSI JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL JOHAR SEMARANG		
	Lukman Isgianto	A SPEECH ACTS ANALYSIS OF DIRECT AND INDIRECT ON 'BIG CITY SMALL WORLD' CONVERSATION SCRIPT OF BRITISH COUNCIL LEARNING ENGLISH: A STUDY OF DISCOURSE ANALYSIS		
	Mutiara Karna Asih & Ika Inayati & Nor Cholifah	KEUNIKAN LEKSIKON PENANDA PRAANGGAPAN DALAM TIGA SUBDIALEK BAHASA JAWA (PURWOKERTO, BANTEN UTARA, DAN REMBANG)		
	Raheni Suhita & Djoko Sulaksono & Kenfitria Diah Wijayanti	CAMPUR KODE DALAM MANTRA KANURAGAN IMPLEMENTASI SEBUAH PANGAJAB		
	Sri Puji Astuti & M. Suryadi	REKONSTRUKSI POLA URUTAN FONEM PADA STRUKTUR LEKSIKON DIALEKTAL BAHASA JAWA PESISIRAN DI KOTA SEMARANG		
	Siyaswati	POLITENESS AND ITS USE THROUGH FOLKTALES: A SOCIO-PRAGMATICS STUDY		
11.00 – 12.30	Kahar Dwi P.	DARI EMPULOH MENUJU PYCNONOTIDAE: PERMUFAKATAN ANTAR PENUTUR BAHASA DAERAH DALAM PENYERAGAMAN KOSA KATA AVIARY	CLASS B303	COMMITTEE
	Noor Malihah	THE APPLICATIVE VOICE IN JAVANESE DIALECT OF KUDUS		
	Yesika M. Ocktarani & Heri Dwi Santoso	PERSONAL DEIXIS IN RADIO BROADCASTING: EXTINCTION SIGNAL OF 'KAMI' IN INDONESIAN		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
11.00 – 12.30	Kharisma Puspita Sari	METAPHORS AND DIRECTIVE SPEECH ACTS IN THE JAVANESE PROVERBS	CLASS B304	COMMITTEE
	Emah Rahardian	POLA PIKIR PENUTUR BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DALAM RUBRIK “RAME KONDHE” DI HARIAN SUARA MERDEKA		
	Romilda Arivina da Costa	PENGAMALAN AGAMA DAN PENGARUHNYA TERHADAP PERGESERAN BAHASA HATUHABA DI MALUKU TENGAH		
11.00 – 12.30	Noermanzah	CHILD LANGUAGE ACQUISITION 1.4 YEARS OF AGE (RESEARCH CASE STUDY ON FAMILY BILINGUAL)	CLASS B308	COMMITTEE
	Retno Purwani Sari	IDENTITY-FORMING POWER OF CHILDREN STORIES’ TRANSLATION: TRANSLATION STUDIES		
	Suharno	JUXTAPOSING FIRST AND SECOND CULTURES IN ELT MATERIALS		
12.30 – 13.30	LUNCH BREAK (ISHOMA)		TTB B, 3rd FLOOR	COMMITTEE
PARALLEL 5			CLASS ROOM, TTB B, 3rd FLOOR	
13.30 – 15.00	Pininta Veronika Silalahi	THE SEMIOTICS OF BATAK TOBA SOCIETY MARRIAGE TRADITION	CLASS B301	COMMITTEE
	Agus Sudono	PENAMAAN HALAMAN DAN RUBRIK DALAM SURAT KABAR SOLOPOS		
	Ratna Muthia	HUBUNGAN MAKNA VERBA PERBUATAN BERMAKNA ‘MENINGGALKAN SUATU TEMPAT’ DALAM BAHASA JAWA NGOKO (STUDI KASUS LUNGA, MANGKAT, BUDHAL, DAN MINGGAT): SEBUAH KAJIAN SEMANTIK		
13.30 – 15.00	Esther Hesline Palandi	KAJIAN METAFORA DALAM PUISI (HAIKU) BAHASA JEPANG	CLASS B302	COMMITTEE
	Festri Yudanika	AWARENESS AND PHONOLOGICAL WORKING MEMORY IN THE ADULT ACQUISITION OF SECOND LANGUAGE PRONUNCIATION: A CASE STUDY		
	Hindun	PEMERKAYAAN BAHASA MELALUI FILM “ADA APA DENGAN CINTA 2” DAN “AISYAH: BIARKAN KAMI BERSAUDARA” SEBAGAI PRODUK BUDAYA BANGSA INDONESIA		
	Hanny Fauziah	SYNTACTIC MISTAKES IN WRITING NEWS ON WEBSITE RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE FOR MINERAL AND COAL TECHNOLOGY (A CASE STUDY ON WEBSITE: http://www.tekmira.esdm.go.id/newtek2/)		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
	Deli Nirmala	MIXED JAVANESE IN ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS' UTTERANCES AS A SYMPTOM OF LANGUAGE SHIFT (POLITENESS AND EMBODIMENT PERSPECTIVES)		
	Nathaniel Davin P. & Calvin Candra & Aswita A. Ersa M. & Prihantoro	STUDENT'S ATTITUDE TOWARDS DICTIONARY AND ITS USAGE: A CASE OF STUDY FOR ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS DIPONEGORO UNIVERSITY		
13.30 – 15.00	I Gede Arga Anggara	A STUDY OF DEIXIS USED IN TOP FIVE WALDJINAH'S POPULAR KERONCONG SONGS LYRICS	CLASS B304	COMMITTEE
	Irma Winingsih	PENGGUNAAN HEDGES ~ TO OMOIMASU SEBAGAI SALAH SATU USAHA PEMERTAHANAN KESANTUNAN BERTUTUR DALAM BAHASA JEPANG		
	Nunung Nurjati	POLITENESS ASPECTS OF ENGLISH COMMUNITY PRACTICE IN PARE: A THEORETICAL OVERVIEW		
13.30 – 15.00	Riza Sukma & Wiwid Nofa Suciaty & Yuni Triastuti	BAHASA DALAM SYAIR TARI SAMAN GAYO SEBAGAI PEMBENTUK POLA PIKIR DAN POLA TINDAK MASYARAKAT LOKAL: SEBUAH KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK	CLASS B308	COMMITTEE
	Rosaria Mita Amalia & Yusuf Hamzah	THE ART OF RHETORIC USING STYLISTIC DEVICES IN WORLD UNIVERSITIES DEBATING CHAMPIONSHIP: A Study of Pragmatics		
	Wati Kurniawati	INDEKS VITALITAS BAHASA LOM BERDASARKAN JENIS KELAMIN DAN USIA (LOM LANGUAGE VITALITY INDEX BY GENDER AND AGE)		
15.00 – 15.30	CLOSING SPEECH		CONVENTION HALL, TTB A, 6th FLOOR	Drs. Pardi Suratno, M.Hum
15.30 – 16.00	BREAK (Certificate Handling)		LOBBY HALL, TTB A, 6th FLOOR	COMMITTEE

TABLE OF CONTENTS

EDITOR'S NOTE	iii
SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT 6	v
TABLE OF CONTENTS	xiii

KEYNOTE SPEAKERS

BILINGUALISM AND THE MAINTENANCE OF THE MOTHER TONGUE IN MULTILINGUAL SINGAPORE Mukhlis Abu Bakar, M.A., Ph.D.	1
DETERMINING LANGUAGE TYPOLOGY BASED ON DIRECTED-MOTION LEXICALIZATION PATTERNS AS A LANGUAGE DOCUMENTATION: A CASE STUDY ON JAVANESE Dr. Agus Subiyanto, M.A.	10
TEACHING INDONESIAN AS A DIGLOSSIC LANGUAGE: THE IMPORTANCE OF COLLOQUIAL INDONESIAN FOR PRAGMATIC COMPETENCE Peter Suwarno, Ph.D.	16
FLUCTUATIONS IN LANGUAGE-IN-EDUCATION POLICY AND PRACTICE IN INDONESIA, 1901-2015 Hywel Coleman, M.A., OBE.	24

DISCOURSE ANALYSIS

THE REPRESENTATION OF IRAN-SAUDI CONFLICT IN THE NEWSPAPERS REGARDING MINA HAJJ STAMPEDE: A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS ON THE ARAB NEWS AND THE TEHRAN TIMES NEWSPAPERS Abdulkhaleq Ali Ahmed Al-Rawafi	30
LINGUISTIC FEATURES OF SINGAPORE COLLOQUIAL ENGLISH FOUND IN A LOCAL ENGLISH-LANGUAGE MOVIE ENTITLED SINGAPORE DREAMING Agni Kusti Kinasih	37
CITRA PENGUNGSU DAN PENCARI SUAKA DI JERMAN; KAJIAN WACANA KRITIS PADA KOMENTAR PEMBACA SURAT KABAR ONLINE ZEIT Ajeng Dianing Kartika	38
THE LANGUAGE OF YOUNG PEOPLE IN SOME INDONESIAN ADVERTISEMENTS Bernadette Santosa	45
ANALISIS KASUS SUMBER WARAS DALAM EDITORIAL SINDONEWS "SUMBER WARAS BUKAN PERTARUNGAN OPINI" Dhion Meitreya Vidhiasi	51
ANALYZING LANGUAGE STYLE OF VOCATIONAL HIGH SCHOOL ACCREDITATION 'SUGGESTION AND RECOMMENDATION' TEXT Fauzia	57

ANALISIS WACANA KRITIS BERITA SEPAK BOLA DI MEDIA OKEZONE.COM (PENDEKATAN VAN DIJK)	
Masithah Mahsa	63
MENAKAR KONSTRUKSI ISLAM MODERN DALAM BUKU PAI DAN BUDI PEKERTI SMA; SEBUAH PRAKISIS KEKERASAN VERBAL	
Mohammad Andi Hakim	71
REPRESENTASI 'PROSES' DALAM WACANA UNIT PENDAHULUAN PENULISAN KARANGAN	
Norfaizah Abdul Jobar & Anida Sarudin	79
DISCOURSES AGAINST LGBT ISSUES	
Nurhayati	86
ANALISIS WACANA KRITIS PIDATO BASUKI TJAHAJA PURNAMA (AHOK) TERHADAP PRAJURIT TNI POLRI (20 JANUARI 2016) (MODEL NORMAN FAIRCLOUGH)	
Roy Raja Sukmanta	92
EVALUASI BUKU PANDUAN DEBAT "DEBATING" DAN "PANDUAN DEBAT KOMPETITIF" DALAM RANGKA PENGEMBANGAN BUKU PANDUAN DEBAT DALAM BAHASA PRANCIS	
Sri Rejeki Urip & Ayudhia Ratna Wijaya	96
THE POWER OF LANGUAGE OF AN INTERNET WEBSITE IN INFLUENCING PEOPLE'S PERCEPTION: A TEXT ANALYSIS OF REPRESENTATION	
Trisnowati Tanto	103
ANALISIS WACANA KRITIS REPRESENTASI PEREMPUAN KORBAN PEMERKOSAAN DI SITUS BERITA ONLINE	
Yasir Mubarok	109
<u>LANGUAGE ACQUISITION</u>	
AWARENESS AND PHONOLOGICAL WORKING MEMORY IN THE ADULT ACQUISITION OF SECOND LANGUAGE PRONUNCIATION: A CASE STUDY	
Festri Yudanika	117
<u>LANGUAGE & CULTURE</u>	
"ADA APA DENGAN CINTA 2" DAN "AISYAH: BIARKAN KAMI BERSAUDARA" PEMERKAYAAN BAHASA MELALUI FILM SEBAGAI PRODUK BUDAYA BANGSA INDONESIA	
Hindun	118
TRANSITIVITAS DALAM CERITA RAKYAT PAPUA (SEBUAH KAJIAN LINGUISTIK SISTEMIK FUNGSIONAL PADA TEKS CERITA RAKYAT SUKU MEE PAPUA)	
Leonita Maharani	119
TRADISI REBO WEKASAN (TRADISI TOLAK BALAK) (STUDI KASUS PEMERTAHANAN BUDAYA DAN BAHASA JAWA DI PONDOK PESANTREN TREMAS PACITAN JAWA TIMUR)	
Sri Pamungkas & Eny Setyowati	125

Juxtaposing First and Second Cultures in ELT Materials Suharno	130
SEKARANG ANDY GOES TO SCHOOL BESOK ANDY GEHT IN DIE SCHULE: FENOMENA PERKEMBANGAN BAHASA DAN BUDAYA NAMA DIRI DI INDONESIA Wening Sahayu	135
<u>LINGUISTICS IN EDUCATION</u>	
PROBLEMATIKA PENERAPAN MULO BAHASA JAWA DI KABUPATEN PEMALANG Anggy Denok Sukmawati	140
PENGUASAAN BIDANG BAHASA DI KALANGAN KANAK-KANAK PRASEKOLAH Anida Binti Sarudin	150
PENGARUH BUDAYA BAHASA PERTAMA DALAM PERKEMBANGAN BELAJAR BAHASA INDONESIA SEBAGAI BAHASA ASING: STUDI KASUS PADA PENUTUR BAHASA JEPANG Apriliya Dwi Prihatiningtyas	157
DEVELOPING AN INDONESIAN HIGH SCHOOL CURRICULUM OF ELT THROUGH LITERATURE Hazairin Eko Prasetyo	163
STUDENT'S ATTITUDE TOWARDS DICTIONARY AND ITS USAGE "A CASE OF STUDY FOR ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS DIPONEGORO UNIVERSITY" Nathaniel, Calvin, Aswita & Prihantoro	168
THE PRE-SCHOOL TEACHERS' UNDERSTANDING ON EARLY LITERACY: IMPLEMENTATION AND OBSTACLES IN TEACHING-LEARNING ACTIVITIES Nia Kurniawati	172
IDENTITY-FORMING POWER OF CHILDREN STORIES' TRANSLATION: TRANSLATION STUDIES Retno Purwani Sari	173
THE NON-ENGLISH LECTURERS' READING COMPETENCE IN READING ENGLISH TEXT AT HIGHER EDUCATION IN CENTRAL JAVA Suwandi, Sri Wahyuni & Th. Cicik Sophia B	174
THE INFLUENCE OF BAHASA MANDAR TOWARDS STUDENTS' ENGLISH PRONUNCIATION (CASE STUDY ON STUDENTS OF JUNIOR HIGH SCHOOL 1 TINAMBUNG, POLEWALI MANDAR) Uswatunnisa	175
LETTER NAME (ALPHABET) AND LETTER SOUND (A FIELD STUDY AT KINDERSTATION (TK CAHAYA BANGSA UTAMA) YOGYAKARTA) Yohana Ika Harnita Sari	183
<u>LANGUAGE IN POLITICS</u>	
BAHASA SEBAGAI REPRESENTASI KEKUASAN KOLONIAL TERHADAP MASYARAKAT PRIBUMI (STUDI PADA NOVEL JAWA PRAKEMERDEKAAN TERBITAN BALAI PUSTAKA) Pardi Suratno	184

MORPHOLOGY

PEMBENTUKAN VERBA MELALUI AFIKSASI DALAM BAHASA TERNATE

Mahdi Ahmad

219

PHONOLOGYPERUBAHAN FONOLOGIS PADA DIALEK BAHASA INDRAMAYU SEBAGAI PRINSIP LEAST EFFORT
DALAM BERTUTUR**Indah Melisa & Ratna Juwitasari Emha**

200

REKONSTRUKSI POLA URUTAN FONEM PADA STRUKTUR LEKSIKON DIALEKTAL BAHASA JAWA
PESISIRAN DI KOTA SEMARANG**Sri Puji Astuti & M. Suryadi**

205

PRAGMATICS

COMMISSIVE ILLOCUTIONARY ACT ACROSS LANGUAGES: JAVANESE AND MANDARESE

Agnesia Arum S., Intan Mustika, Sarah Sumponogati & Uswatunnisa

210

“SENYUM CEMERLANG, SENYUM PEPSODENT” ANALISIS DIAKRONIK BENTUK BAHASA IKLAN
PEPSODENT DALAM 4 DEKADE: KAJIAN SOSIOPRAGMATIK**Almira Fidela Artha, Fina Syahadatina & Okta Enggiana Pradevi**

217

THE KEYBOARD WARRIORS: EXPRESSING HATRED AND JUDGEMENT ON “ANOTHER” WOMAN
THROUGH HATERS’ INSTAGRAM ACCOUNT**Anisa Larassati & Nina Setyaningsih**

218

MAKNA KATEGORI PARTIKEL DALAM IMPLIKATUR KONVENSIONAL DI TIGA BAHASA DAERAH:
SEBUAH KAJIAN TEORI RELEVANSI**Azzahra Egeng, Ferina Kumala Dewi & Riza Sukma**

224

STRATEGI PENOLAKAN AJAKAN BAHASA JEPANG (STUDI KASUS MAHASISWA SASTRA JEPANG
UNIVERSITAS DIAN NUSWANTORO DAN PENUTUR ASLI JEPANG)**Bayu Aryanto**

232

SPEECH AND ATTITUDE OF FISHERMAN IN TAWANG, KENDAL, CENTRAL JAVA

Catur Kepirianto

238

STRATEGI KESANTUNAN LINTAS BAHASA DI INDONESIA (SUNDA, BREBES, MELAYU) SEBUAH
KAJIAN PRAGMATIK**Chendy AP. Sulisty, Dede & Wiwid Nofa Suciaty**

241

THE FUNCTIONS OF PHATIC EXPRESSIONS IN TRADITIONAL SELLING AND BUYING

Chusni Hadiati

246

VARIASI TINDAK TUTUR EKSPRESIF LINTAS BAHASA (JAWA DAN MADAILING)

Della Nathania, Muhammad Amin Ritonga & Romiyati

247

POLA PIKIR PENUTUR BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DALAM RUBRIK “RAME KONDHE” DI HARIAN SUARA MERDEKA Emah Rahardian	254
ANALISIS DEIKSIS DALAM BAHASA JAWA DIALEK SEMARANG DAN DIALEK PEKALONGAN KAJIAN PRAGMATIK Freda Dyah Ayu Kusumaning Yandi & Yuni Triastuti	259
GAYA TINDAK TUTUR TIDAK LANGSUNG DALAM BAHASA JAWA Hendita	267
BANJARHARJO IS TRULY SUNDANESE Husni Syukri Khotami & Ageng Sutrisno	276
KEBERPIHAKAN MEDIA PADA KASUS RAZIA WARTEG DI SERANG (STUDI KASUS PADA ARTIKEL LIPUTAN6.COM: MENTERI AGAMA TEGUR CARA SATPOL PP RAZIA WARTEG DI SERANG) Ika Inayati	283
PENGUNAAN HEDGES ~ TO OMOIMASU SEBAGAI SALAH SATU USAHA PEMERTAHANAN KESANTUNAN BERTUTUR DALAM BAHASA JEPANG Irma Winingsih	288
METAPHORS AND DIRECTIVE SPEECH ACTS IN THE JAVANESE PROVERBS Kharisma Puspita Sari	294
STRATEGI TINDAK TUTUR DALAM TRANSKSI JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL JOHAR SEMARANG Liya Umaroh	300
A SPEECH ACTS ANALYSIS OF DIRECT AND INDIRECT ON ‘BIG CITY SMALL WORLD’ CONVERSATION SCRIPT OF BRITISH COUNCIL LEARNING ENGLISH: A STUDY OF DISCOURSE ANALYSIS Lukman Isgianto	305
DIRECTIVES IN JAVANESE OF TEGAL: A CASE STUDY OF DRAMA ON PERTIWI RADIO Mualimin	306
RHETORICAL STYLISTIC DEVICES IN WORLD UNIVERSITIES DEBATING CHAMPIONSHIP: A STUDY OF PRAGMATICS Rosaria Mita Amalia & Yusuf Hamzah	311
SUNDA ON INSTAGRAM: WHAT SUNDANESE USERS DO TO MAINTAIN THE LANGUAGE Titin Lestari	312
<u>PSYCHOLINGUISTICS</u>	
“MOMMY, LET’S SING THE SONG WITH ME, PLEASE...” A NARRATIVE STUDY OF A YOUNG LEARNER IN THE JAVANESE LANGUAGE INQUIRY Dewi Puspitasari	313

PERKEMBANGAN BAHASA ANAK PERIODE PRELINGUAL (STUDY KASUS PADA BAYI USIA 8 BULAN) Halimah	314
EKSPRESI VERBAL LAKI-LAKI BERPERILAKU LATAH DI KABUPATEN JOMBANG JAWA TIMUR (ANCANGAN PSIKOLINGUISTIK TERHADAP PERILAKU BERBAHASA YANG MENYIMPANG) Sri Pamungkas & Djatmika	321
<u>SEMANTICS</u>	
PENAMAAN HALAMAN DAN RUBRIK DALAM SURAT KABAR SOLOPOS Agus Sudono	328
PERBANDINGAN KOLOKASI KATA IBU DAN BUNDA DALAM KORPUS BAHASA INDONESIA Anisa Zuhria Sugeha & Ika Nurfarida	336
POETIC LANGUAGE IN NAZARETH'S "LOVE HURTS" Ariya Jati	344
KAJIAN METAFORA DALAM PUISI (HAIKU) BAHASA JEPANG Esther Hesline Palandi	347
THE ANALYSIS OF LEXIS IN SUNDANESE PUPUH 'KINANTI' Jeanyfer Tanusy	353
KEUNIKAN LEKSIKON PENANDA PRAANGGAPAN DALAM TIGA SUBDIALEK BAHASA JAWA (PURWOKERTO, BANTEN UTARA, DAN REMBANG) Mutiara Karna Asih, Ika Inayati & Nor Cholifah	358
METONIMI DALAM MOTIF RAGAM HIAS BATIK KASUMEDANGAN JAWA BARAT Nani Sunarni	365
PEMIKIRAN FUNDAMENTAL MELAYU DALAM SIMPULAN BAHASA "BESAR KEPALA" Nor Asiah Ismail & Anida Sarudin	371
THE SEMIOTICS OF BATAK TOBA SOCIETY MARRIAGE TRADITION Pininta Veronika Silalahi	377
HUBUNGAN MAKNA VERBA PERBUATAN BERMAKNA 'MENINGGALKAN SUATU TEMPAT' DALAM BAHASA JAWA NGOKO (STUDI KASUS LUNGA, MANGKAT, BUDHAL, DAN MINGGAT): SEBUAH KAJIAN SEMANTIK Ratna Muthia	378
PERISTILAHAN POLITIK ARAB DALAM BAHASA SUNDA: KAJIAN SEMIOTIK BAHASA BIDANG POLITIK Tubagus Chaeru Nugraha	386
INDEKS VITALITAS BAHASA LOM BERDASARKAN JENIS KELAMIN DAN USIA (LOM LANGUAGE VITALITY INDEX BY GENDER AND AGE) Wati Kurniawati	393

SOCIOLINGUISTICS

MIXED JAVANESE IN ENGLISH DEPARTMENT STUDENTS' UTTERANCES AS A SYMPTOM OF LANGUAGE SHIFT (POLITENESS AND EMBODIMENT PERSPECTIVES)	
Deli Nirmala	395
DARI EMPULOH MENUJU PYCNONOTIDAE: PERMUFAKATAN ANTAR PENUTUR BAHASA DAERAH DALAM PENYERAGAMAN KOSA KATA AVIARY	
Kahar Dwi P.	402
BENTUK KESANTUNAN DENGAN MEMANFAATKAN KEKUATAN LEKSIKON EMOTIF-KULTURAL YANG DIMILIKI MASYARAKAT JAWA PESISIR: PEKALONGAN, SEMARANG, DEMAK	
M. Suryadi	405
PEMEROLEHAN BAHASA ANAK USIA 1,4 TAHUN (PENELITIAN STUDI KASUS PADA KELUARGA BILINGUAL)	
Noermanzah	413
THE APPLICATIVE VOICE IN JAVANESE DIALECT OF KUDUS	
Noor Malihah	414
ALIH WAHANA MEDIUM BERCEKITA STORY TELLING, SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BERBAHASA PADA KELUARGA URBAN (STUDI KASUS GAMES CLASH OF CLAN /COC)	
Novian Denny Nugraha & Asih Prihandini	415
POLITENESS ASPECTS OF ENGLISH COMMUNITY PRACTICE IN PARE: A THEORETICAL OVERVIEW	
Nunung Nurjati	415
THE DYNAMICS OF LOANWORD PROSODY: A CASE STUDY OF 'JAMAAH' IN INDONESIAN	
Prihantoro	417
CAMPUR KODE DALAM MANTRA KANURAGAN IMPLEMENTASI SEBUAH PANGAJAB	
Raheni Suhita, Djoko Sulaksono & Kenfitria Diah Wijayanti	423
SITUASI PSIKOLOGIS DALAM PEMILIHAN BAHASA OLEH PENUTUR BAHASA BETAWI DI JAKARTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIK	
Riza Sukma	428
BAHASA DALAM SYAIR TARI SAMAN GAYO SEBAGAI PEMBENTUK POLA PIKIR DAN POLA TINDAK MASYARAKAT LOKAL: SEBUAH KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK	
Riza Sukma, Wiwid Nofa Suciaty & Yuni Triastuti	435
PENGAMALAN AGAMA DAN PENGARUHNYA TERHADAP PERGESERAN BAHASA HATUHAHA DI MALUKU TENGAH	
Romilda Arivina da Costa	442
PEMILIHAN BAHASA MASYARAKAT CHETTI DI MELAKA	
Sa'adiyah Ma'alip & Rahilah Omar	443

POLITENESS AND ITS USE THROUGH FOLKTALES: A SOCIO-PRAGMATICS STUDY Siyaswati	450
'WARTEG' FOOD SELLERS' LANGUAGE ATTITUDES TOWARD TEGAL DIALECT OF JAVANESE LANGUAGE IN SEMARANG Yulia Mutmainnah	458
<u>SYNTAX</u>	
GRAMATIKALISASI SATUAN BAHASA BIS 'SAMPAI' DALAM BAHASA JERMAN Agus Ridwan	465
DIALECT VARIATION AS A WINDOW INTO LANGUAGE CHANGE – A SYNTACTIC EXAMPLE FROM SASAK (LOMBOK) Eli Asikin-Garmager	470
ANALYSIS OF NOMINAL GROUP CONSTRUCTION OF THE STUDENTS' WRITTEN TEXTS Farikah	478
SYNTACTIC MISTAKES IN WRITING NEWS ON WEBSITE RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTRE FOR MINERAL AND COAL TECHNOLOGY (A CASE STUDY ON WEBSITE: http://www.tekmira.esdm.go.id/newtek2/) Hanny Fauziah	482
SYNTAX STRUCTURE OF ADJECTIVE PHRASE COMPARISON IN JAVANESE LANGUAGE Heny Sulistyowati & M. Syaifuddin S.	486
BENTUK DAN PENGGUNAAN PRONOMINA PERSONA PADA BAHASA SASAK DIALEK NGENO-NGENE DI DUSUN MONTONG MEONG DESA LABUHAN HAJI KABUPATEN LOMBOK TIMUR Hubbi Saufan Hilmi & Fabio Testy Ariance Loren	487
A STUDY OF DEIXIS USED IN TOP FIVE WALDJINAH'S POPULAR KERONCONG SONGS LYRICS I Gede Arga Anggara	493
DESKRIPSI STRUKTUR FRASA BAHASA MAKASSAR DIALEK LAKIUNG Mantasiah R	494
THE GENERAL STATEMENTS OF ANTECEDENT IN ENGLISH SENTENCE STRUCTURE Rohendi Ali Muhamad	500
MEANINGS OF OBJEKTIVE UND SUBJEKTIVE MODALVERBEN CONSTRUCTIONS IN GERMAN SENTENCES AND THEIR EQUIVALENCES IN INDONESIAN Sulis Triyono	501
PERSONAL DEIXIS IN RADIO BROADCASTING: EXTINCTION SIGNAL OF 'KAMI' IN INDONESIAN Yesika M. Ocktarani & Heri Dwi Santoso	508

**KEBERPIHAKAN MEDIA PADA KASUS RAZIA WARTEG DI SERANG
(Studi Kasus pada Artikel Liputan6.com: Menteri Agama Tegur Cara Satpol PP Razia Warteg di Serang)**

Ika Inayati

Balai Bahasa Jawa Tengah
ika.inayati@yahoo.com

Abstrak

Disengaja atau tidak, setiap media memiliki perspektif dan subjektivitas ketika memberitakan sebuah peristiwa. Perspektif dan subjektivitas tersebut dalam beberapa pemberitaan dibungkus secara implisit di dalam teks yang dihasilkan. Beberapa waktu yang lalu, pemberitaan tentang razia warteg di Serang pada bulan Ramadan sempat menyita perhatian masyarakat. Berbagai media memberitakan peristiwa tersebut dengan berbagai pro dan kontra. Penelitian ini bertujuan mengetahui keberpihakan Liputan6.com terhadap tindakan Satpol PP dalam salah satu artikelnya tanggal 13/6/2016 yang berjudul Menteri Agama Tegur Cara Satpol PP Razia Warteg di Serang. Keberpihakan media tersebut akan diteliti dari unsur-unsur kebahasaan pada teks menggunakan ancangan analisis wacana kritis (AWK) Fairclough (1989). Dengan metode deskriptif kualitatif, ditemukan bahwa Liputan6.com berpihak pada kubu yang berlawanan dengan Satpol PP. Hal tersebut terungkap dari eviden-eviden kebahasaan yang ditemukan pada teks.

Kata kunci: analisis wacana kritis, Saeni, media

1. PENDAHULUAN

Beberapa waktu yang lalu, masyarakat dihebohkan dengan pemberitaan seorang ibu penjual warteg yang berjualan pada bulan Ramadhan dan dirazia oleh Satpol PP di Serang, Banten. Pemberitaan tersebut direpresentasikan oleh media dalam berbagai perspektif. Ada media yang mendukung tindakan Satpol PP; ada pula yang menghujat tindakan tersebut.

Penelitian ini akan membahas keberpihakan media terhadap kasus razia warteg tersebut. Keberpihakan media dapat diteliti melalui eviden-eviden kebahasaan yang terdapat pada teks berita menggunakan ancangan Analisis Wacana Kritis (AWK). Wacana adalah praksis sosial yang direpresentasikan menggunakan bahasa (Fairclough, 1989:17). Praksis wacana tersebut akan memanifestasi representasi dunia, relasi sosial, dan identitas (Fairclough, 1988: 74). Analisis wacana kritis adalah tindakan meneliti sebuah wacana untuk menemukan hubungan antara bahasa dengan penyalahgunaan kekuasaan, diskriminasi, dominasi, dan *bias value* yang tersembunyi di dalam sebuah teks. Kekuasaan, dan dominasi dalam wacana dapat diteliti dengan menemukan sejauh mana seseorang memiliki kapasitas dalam mengontrol komunikasi. Menurut Fairclough (1989:26), terdapat tiga tahapan dalam melakukan analisis wacana kritis, yaitu deskripsi, interpretasi, dan eksplanasi.

Dalam tahap deskripsi, properti formal teks dideskripsikan dari tataran kosakata, gramatikal, dan struktur teks. Pada tataran kosakata, kata-kata dalam teks dideskripsikan berdasarkan nilai eksperensial (klasifikasi skema, ideologi, rewording dan overwording, relasi makna ideologis (sinonim, hiponim, antonim)), relasi nilai (eufemisme, kata informal dan formal), nilai ekspresif, dan metafora. Pada tataran gramatikal, peneliti mendeskripsikan nilai eksperensial (proses, partisipan, *agency*, nominalisasi, kalimat pasif/aktif, kalimat positif/negatif), nilai relasi (moda kalimat: deklaratif, pertanyaan grammatikal, imperatif, direktif, modalitas, pronomina), nilai ekspresif (modalitas ekspresif), dan keterkaitan antar kalimat. Pada tataran struktur teks, peneliti mendeskripsikan konveksi interaksi yang digunakan serta stuktur teks dengan skala lebih besar (Fairclough, 1989:110—111).

Dalam tahap interpretasi, peneliti mengolah informasi baru yang didapatkan dari hasil deskripsi dengan informasi yang dimiliki untuk menghasilkan pemaknaan (Fairclough, 1989:141). Tahap interpretasi teks terkait dengan konteks, tipe wacana, dan perbedaan serta perubahan dalam teks (Fairclough, 1989:162).

Tahap yang terakhir adalah eksplanasi. Dalam tahap ini, teks dijelaskan berdasarkan struktur sosial dan reproduksi yang dihasilkan, apakah tetap mempertahankan atau mengubah struktur sosial tersebut (Fairclough, 1989: 163). Dengan kata lain, tahapan ini menjelaskan penentu sosial, ideologi, dan efeknya.

Penelitian ini membahas keberpihakan media terhadap peristiwa razia warteg Serang pada artikel Liputan6.com *Menteri Agama Tegur Cara Satpol PP Razia Warteg di Serang* yang terbit 13 Juni 2016. Data diperoleh dari situs berita Liputan6.com yang diakses pada 13 Juni 2016.

2. METODOLOGI

Metode penelitian yang digunakan adalah deskriptif-kualitatif. Data diamati secara seksama dan diteliti unsur-unsur kebahasaannya pada tahap deskriptif. Selanjutnya, temuan pada tahapan deskriptif digunakan untuk menginterpretasikan kecenderungan keberpihakan media, lalu menjelaskan temuan yang sudah diinterpretasikan tersebut dalam tahapan eksplanasi.

3. PEMBAHASAN

Artikel *Menteri Agama Tegur cara Satpol PP Razia Warteg di Serang* memaparkan sikap Menteri Agama terkait kasus razia warteg yang dilakukan oleh Satpol PP Kota Serang. Tujuannya adalah mengonstruksi perspektif pembaca terhadap kasus tersebut. Pro dan kontra media terhadap tindakan Satpol PP dapat terlihat dari eviden-eviden kebahasaan yang digunakan. Dalam artikel tersebut, Liputan6.com menunjukkan keberpihakannya dengan strategi relasi kuasa. Strategi tersebut dapat terlihat dari beberapa aspek sebagai berikut.

Pemilihan Tokoh Sentral

Strategi relasi kuasa terlihat dari pemilihan tokoh sentral yang dimunculkan dalam artikel, yaitu Menteri Agama. Tokoh ini digunakan dengan skema bersama bahwa kasus tersebut terkait dengan ranah di institusinya (Kementerian Keagamaan). Dengan posisinya di institusi tersebut, tokoh ini dianggap memiliki *power* untuk mengonstruksi perspektif pembaca terhadap kasus tersebut.

Pemfokusan tokoh sentral ini ditampilkan penulis dengan cara *rewording* frasa "Menteri Agama" dalam artikel tersebut beberapa kali sebagai *Menteri Agama Lukman Hakim Saifuddin*, *Lukman*, *Menag Lukman*, dan *Menteri dari Partai Persatuan Pembangunan (PPP)*. Hal ini menegaskan kesentralan tokoh tersebut dan memperjelas identitas bahwa menteri agama yang dimaksud adalah menteri yang saat ini berwenang dan menduduki jabatan di pemerintahan.

Relasi kuasa tokoh sentral ini ditunjukkan dengan tindak tutur direktif, seperti dalam kalimat (2.1) *Menteri Agama Lukman Hakim Saifuddin menegur cara Satpol PP...*, dan (4.1) *Lukman mengingatkan umat islam...* Dalam hal ini, tokoh sentral telah melakukan proses *action* dan berperan sebagai *agent* yang telah melakukan tindakan *mengingatkan*, dan *menegur*. Kedua verba direktif menunjukkan bahwa struktur sosial tokoh tersebut lebih tinggi dari *patient*-nya.

Selain itu, relasi kuasa juga ditunjukkan dengan penggunaan modalitas pada kalimat (4.1) *Lukman mengingatkan umat islam yang berpuasa dan yang tidak puasa harus saling menjaga kerukunan*. Dengan penggunaan modalitas *harus* tersebut, secara implisit, Menteri Agama telah mengklaim otoritasnya mewajibkan seseorang untuk melakukan sesuatu.

Pemarginalan Satpol PP

Dalam mengonstruksi wacana keberpihakannya, penulis artikel telah merepresentasi relasi kuasa antara 1) *Menteri Agama* dan *Satpol PP* dan 2) *Satpol PP* dan *Saeni*. Berikut adalah penjelasannya.

1) *Menteri Agama* dan *Satpol PP*

Terkait dengan relasi kuasa *Menteri Agama* dan *Satpol PP*, pemarginalan *Satpol PP* dalam artikel tersebut ditunjukkan dalam kalimat-kalimat berikut.

(1J) *Menteri Agama tegur cara Satpol PP razia warteg di Serang*

(2.1) *Bahkan, Menteri Agama Lukman Hakim Saifuddin menegur cara Satpol PP merazia*

warteg tersebut.

- (2.2) Menurut dia, aparat sebaiknya memakai cara persuasif daripada memakai cara yang berujung kontroversial,
 (3.1) Kita berharap mudah-mudahan caranya juga lebih manusiawi, sehingga tidak menimbulkan kontroversi di tengah masyarakat.

Seperti telah disebutkan pada paragraf sebelumnya, *tegur* dan *menegur* pada kalimat (1J) dan (2.1) merupakan verba direktif yang menunjukkan bahwa relasi kuasa dan struktur sosial Menteri Agama lebih tinggi daripada Satpol PP. Selain itu, penggunaan verba pada kalimat (1J) dan (2.1) tersebut menunjukkan bahwa apa yang dilakukan oleh Satpol PP adalah sesuatu yang salah atau perlu diluruskan. Jika melihat kembali pada kalimat (1J) dan (2.1), yang ditegur adalah *cara Satpol PP*. Dengan demikian, penggunaan verba *tegur* dan *menegur* pada kalimat (1J) dan (2.1) menimbulkan *praanggapan* bahwa cara Satpol PP tersebut salah atau kurang baik.

Perihal “cara” merazia Satpol PP yang dikesankan negatif tersebut juga dinyatakan pada kalimat (1.2) *Sebab, tindakan itu dinilai tidak menunjukkan sikap toleransi*. Frasa *tindakan itu* pada kalimat (1.2) mengacu pada razia Satpol PP yang disampaikan pada kalimat sebelumnya, yaitu (1.1) *Razia warung makan (warteg) milik Saeni (53) oleh Satpol PP Kota Serang, Banten, beberapa hari yang lalu menyita perhatian masyarakat*. Razia tersebut pada kalimat (1.2) dicitrakan negatif karena telah “dinilai” tidak menunjukkan sikap toleransi. Akan tetapi, siapa yang “menilai” tindakan tersebut tidak dinyatakan secara eksplisit. Dengan menggunakan kalimat pasif, penulis artikel tidak memunculkan pelaku yang melakukan penilaian tersebut. Selain itu, penulis memperkuat “penilaian” pada kalimat (1.2) tersebut dengan *cohesion device*: bahkan pada kalimat berikutnya: (2.1) *Bahkan, Menteri Agama Lukman Hakim Saifuddin menegur cara Satpol PP merazia warteg tersebut*. Dalam kalimat (2.1) tersebut, penulis menggunakan relasi kuasa yang terdapat pada tokoh Menteri Agama untuk memberikan eviden pendukung dan mempertegas pernyataan pada kalimat (1.2).

Pencitraan negatif “cara” Satpol PP tersebut juga dinyatakan dalam kalimat (2.2) *Menurut dia, aparat sebaiknya memakai cara persuasif daripada memakai cara yang berujung kontroversial*. Dalam kalimat (2.2), dapat terlihat bahwa Menteri Agama menggunakan eufemisme *sebaiknya*. Penggunaan eufemisme tersebut menimbulkan *praanggapan* bahwa “cara” yang telah dilakukan Satpol PP tidak baik. Eviden-eviden berikutnya masih terdapat pada kalimat (2.2). Dalam kalimat tersebut, Menteri Agama menggunakan kata *aparat* yang memiliki konotasi negatif untuk *rewording Satpol PP*. Selain itu, pernyataan *sebaiknya memakai cara persuasif* menimbulkan *praanggapan* bahwa cara yang digunakan oleh Satpol PP tidak persuasif. Sedangkan konotasi negatif juga terbentuk dari penggunaan kata *kontroversial* dalam klausa “cara berujung kontroversial”.

Eviden berikutnya terdapat pada kalimat (3.1) *Kita berharap mudah-mudahan caranya juga lebih manusiawi, sehingga tidak menimbulkan kontroversi di tengah masyarakat*. Pencitraan negatif “cara” Satpol PP juga dinyatakan dalam klausa *mudah-mudahan caranya juga lebih manusiawi* yang menimbulkan *praanggapan* bahwa cara yang telah ditempuh Satpol PP sebelumnya kurang manusiawi. Ditemukan juga *rewording* kata *kontroversial* yang terdapat pada kalimat (2.2) menjadi *kontroversi* pada kalimat (3.1). Selain itu, dalam kalimat yang sama, Menteri Agama juga menggunakan pronomina *kita* yang menyiratkan *praanggapan* bahwa pernyataannya yang memarginalkan Satpol PP tersebut adalah juga pernyataan pembaca; merupakan sebuah *common sense*; hal yang sudah disepakati bersama.

2) Satpol PP dan Saeni

Upaya pemarginalan Satpol PP dalam artikel ini juga ditunjukkan dengan relasi kuasa antara Satpol PP dengan Saeni. Dalam hal ini, Satpol PP dikonstruksi sebagai pelaku yang memiliki kuasa melakukan tindakan dan Saeni diposisikan sebagai orang yang dikenai tindakan dalam kalimat-kalimat berikut.

- (2.1) Satpol PP merazia warteg tersebut
 (1.1) Razia warung makan (warteg) milik Saeni (53) oleh Satpol PP Kota Serang, Banten, beberapa hari yang lalu, menyita perhatian masyarakat.
 (7.1) Razia warteg, termasuk warung milik Saeni, terjadi pada Rabu 8 Juni 2016 oleh Satpol

PP di Pasar Rau, Kota Serang.

Saeni dalam kalimat (2.1), (1.1), (7.1), (8.1) direpresentasikan sebagai *warteg tersebut*, *warteg milik Saeni*, *warung milik Saeni*, dan *warteg Saeni*. Di lain sisi, Satpol PP *diwording* dengan tambahan keterangan nama daerah asal dengan Satpol PP Kota Serang. Hal tersebut semakin membuka jelas identitas pelaku tindakan merazia tersebut. Tindak tutur yang dinyatakan dalam kalimat-kalimat tersebut adalah deklaratif dengan *action process*. Satpol PP yang berperan sebagai *agent* dalam kalimat-kalimat tersebut telah melakukan tindakan terhadap objek yang berperan sebagai *patient*-nya, yaitu *warteg tersebut* (2.1), *warteg milik Saeni* (1.1), *warung milik Saeni* (7.1), dan *warteg Saeni* (8.1). Verba yang digunakan pada ketiga kalimat tersebut seluruhnya sama, yaitu *razia* dan *merazia*. Kata *razia* dan *merazia* dalam artikel tersebut cukup banyak digunakan dalam teks secara keseluruhan dan memiliki konotasi negatif. Dengan memperbanyak penggunaan kata yang berkonotasi negatif tersebut, penulis juga telah mengkonstruksi teks yang berkonotasi negatif terhadap Satpol PP.

Pemarginalan Satpol PP dengan menampilkan relasi kuasa antara Satpol PP dan Saeni ditunjukkan pula dalam kalimat-kalimat berikut.

- (8.1) Warteg Saeni terkena razia saat masakan baru saja selesai dimasak, pukul 12.30 WIB.
 (8.2) Satpol PP yang datang langsung membungkus seluruh masakan dan membawanya pergi

tanpa memberi teguran atau pemberitahuan terlebih dahulu.

Dalam kalimat (8.1), kesan melebih-lebihkan atau metafora hiperbola terdapat pada klausa *baru saja dimasak*. Penggunaan hiperbola *baru saja* tersebut mencitrakan Satpol PP negatif karena tega menindak Saeni. Padahal, makanan yang dirazia baru saja dimasak. Di lain sisi, Satpol PP dicitrakan negatif dengan penggunaan konjungsi *tanpa* pada kalimat (8.2). Selain itu, penggunaan kata *langsung* dan *seluruh* juga telah menambahkan kesan negatif Satpol PP dalam kalimat tersebut. Kata-kata tersebut menimbulkan kesan bahwa Satpol PP menindak tanpa ampun dan tanpa perasaan karena "langsung membawa" dan "membawa semua".

Selain itu, pemarginalan juga dilakukan dengan memaparkan ketidakberdayaan Saeni sebagai korban Satpol PP dalam kalimat-kalimat berikut.

- (9.1) Saeni yang menjadikan warung sekaligus tempat tinggalnya itu **tidak bisa** berbuat apa-apa.
 (9.2) Ia hanya menangis dan sempat jatuh sakit karena kaget.

Ketidakberdayaan Saeni dinyatakan dalam kalimat (9.1) dengan penggunaan modalitas **tidak bisa**. Kalimat berikutnya, (9.2), juga mendukung pernyataan ketidakberdayaan tersebut. Penulis memanfaatkan tipe kalimat *event* intransitif untuk menjelaskan keadaan tersebut. Selain itu, ketidakberdayaan Saeni juga dipaparkan dengan mengungkap identitasnya sebagai 'orang yang tidak memiliki rumah' dalam (9.1) *...warung sekaligus tempat tinggal*.

Penyisipan ideologi

Untuk pembenaran keberpihakan, penulis menyisipkan ideologi-ideologi yang dianggap telah menjadi *common sense* atau sesuatu yang telah dianggap benar dan berlaku di masyarakat. Hal tersebut terlihat pada penggunaan kata-kata yang bernilai ideologis dalam kalimat-kalimat berikut.

- (1.2) *Sebab, tindakan itu dinilai tidak menunjukkan sikap toleransi.*
 (6.1) *"Saya ingin justru di bulan Ramadan ini kita lebih memperkuat toleransi kita, ukhuwah tidak hanya islamiyah, tapi juga ukhuwah watoniah sebangsa," ucap Lukman.*

Kata-kata yang bernilai ideologis dalam kalimat (1.2) tersebut adalah *toleransi*. Selain itu, ditampilkan juga kata yang bernuansa serupa pada kalimat (6.1), yaitu *ukhuwah* yang berarti solidaritas. Penulis memberikan pembenaran terhadap keberpihakannya dengan menyisipkan ideologi toleransi dan solidaritas, sehingga tindakan Satpol PP tersebut terlihat salah.

6. SIMPULAN

Dari eviden-eviden yang ditemukan, dapat disimpulkan bahwa Liputan6 melalui artikel *Menteri Agama Tegur Cara Satpol PP Razia Warteg di Serang* telah berpihak pada kubu yang berlawanan dengan Satpol PP. Pemarginalan Satpol PP terlihat dari strategi representasi relasi kuasa dan eviden kebahasaan yang digunakan oleh penulis dalam teks berupa penggunaan tokoh sentral yang memiliki *power* (Menteri Agama), frasa dan klausa yang mengandung praanggapan negatif, penggunaan kalimat direktif dan deklaratif yang menunjukkan pemarginalan Satpol PP, *rewording*, pengungkapan identitas, penggunaan sinonim, metafora, dan modalitas.

DAFTAR PUSTAKA

Fairclough, Norman. 1989. *Language and Power*. UK. Longman.

<http://news.liputan6.com/read/2529921/menteri-agama-tegur-cara-satpol-pp-razia-warteg-di-serang>
diakses pada 13 Juni 2016.



**Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah**

**Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang
Telp/Fax +62-24-8448717
Email: seminarlinguistics@gmail.com
Website: www.mli.undip.ac.id/lamas**

